



Projekt dofinansowany ze Środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013

Ilawa, dnia 14.06.2011r

Do wszystkich zainteresowanych wykonawców

Znak sprawy OO.3410-17/11

Pismo znak OO.3410-17/2/11

Dotyczy: postępowania znak OO-3410-17/11 o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z przepisami art. 39-46 ustawy o wartości szacunkowej nieprzekraczającej kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art.11 ust.8 na: budowę boiska sportowego wraz z drogą dojazdową przy ul. Sienkiewicza w Ilawie

Na podstawie art. 38 ust. 1, 4 i 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) w związku ze zwróceniem się wykonawców o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania i zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na budowę boiska sportowego wraz z drogą dojazdową przy ul. Sienkiewicza w Ilawie:

Zapytanie 18

Z uwagi na położenie boiska na terenie podmokłym (bagiennym) może być konieczna wymiana gruntu w rozszerzonym zakresie. Czy zamawiający przewiduje możliwość poniesienie dodatkowych kosztów?

Odpowiedź 18

W odpowiedzi zamawiający informuje, że zgodnie z zapisem §XIII ust 1, ust.3 SIWZ oraz przedmiotowymi zmianami cena za wykonanie zamówienia jest ceną ryczałtową, w związku z sytuacją określoną w ust.2 cena oferty musi zawierać wszelkie koszty niezbędne do zrealizowania pełnego zakresu przedmiotu zamówienia, wynikające wprost z dokumentacji budowlanej i wykonawczej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, jak również w dokumentacji tej nie ujęte, a bez których nie można wykonać zamówienia zapewniającego przekazanie obiektu do użytkowania. Oznacza to, że koszty dodatkowego wykonania wzmocnienia podłoża pod warstwy konstrukcyjne w przypadku wystąpienia braku nośności podłoża pokrywa wykonawca wliczając ryzyko inwestycyjne w cenę oferty. Jednocześnie zamawiający przypomina, iż zamawiający wykonał dokumentację geotechniczną gruntu i na tej podstawie sporządzona została dokumentacja budowlana, obydwie opracowania są udostępnione na stronie internetowej zamawiającego www.bip.umilawa.pl od dnia 02.06.2011.

Zapytanie 19

W nawiązaniu do przedmiotowego postępowania zwracam się z prośbą o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie opisu przedmiotu zamówienia. Czy zamawiający dopuszcza nawierzchnie o parametrach określonych w materiałach przetargowych układaną na macie zgodnie z patentem i badaniem laboratoryjnym producenta. Na rynku występuje kilka nawierzchni spełniających wymagania określone w wyjaśnieniach, które są układane na matach różnej grubości od 12 mm. Zamawiający podał grubość min. 15 mm co może wskazywać na konkretny produkt. Nawierzchnie układane są na matach gwarantujących uzyskanie wymaganych parametrów użytkowych przy zastosowaniu danej technologii i grubość nie jest żadnym miernikiem jakości.

Odpowiedź 19

W odpowiedzi na zapytanie zamawiający informuje, że nie prawda jest, iż wskazana minimalna grubość 15mm maty wskazuje na konkretny produkt. Zgodnie z zapytaniem nr 11 i odpowiedzią nr 11 (pismo znak OO.3410-17/1/11 opublikowane na stronie www.bip.umilawa.pl) zamawiający pierwotnie miał określoną matę grubości 24 do 40 mm, jednakże w wyniku zapytań zmienił na grubość 15 mm dopuszczając w ten sposób dopuścić maty różnych producentów. Jednakże po analizie zapytań dodatkowych do udzielonych odpowiedzi zamawiający zmienia parametr dotyczący grubości maty określony w odpowiedzi 11 i informuje, że należy przyjąć grubość podkładu elastycznego o grubości **min. 10 mm** z zachowaniem wysokości trawy 40-45 mm, należy przy tym pamiętać, że obiekt musi uzyskać certyfikat FIFA 2 STAR na system nawierzchni. **Ponadto zamawiający przypomina, iż boisko położone jest na terenie podmokłym (bagiennym) w związku z tym zastosowany podkład musi gwarantować szybkie odprowadzenie wody opadowej.**

Zapytanie 20



Projekt dofinansowany ze Środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013

Czy parametry określone przez Zamawiającego są parametrami minimalnymi i czy zgadza się na zastosowanie maty 12 mm ze względu na uzyskanie przez proponowany przez nasze przedsiębiorstwo system (trawa 40 mm + mata 12 mm + EPDM z produkcji pierwotnej + piasek kwarcowy) certyfikatu FIFA 2 Star ? Nadmienić należy, że skoro wzmiankowy system trawa 40 mm z matą o gr 12 mm uzyskał certyfikat najwyższej ranki, to nie powinno być przeciwwskazań ze strony Zamawiającego, aby wyraził zgodę na zastosowanie maty o grubości jak wyżej. Winnym przypadkiem byłoby to sprzeczne z koncepcją certyfikacji FIOFA zgodną z FIDA Quality Concept for Football Turf, która uznaje grubości mat przebadane i certyfikowane na istniejących już boiskach

Odpowiedź 20

Patrz odpowiedź nr 19.

Zapytanie 21

Mając na uwadze, że zamawiający żąda certyfikatu FIFA 2 Star (najwyższy certyfikat jakościowy dla obiektów sportowych z zainstalowaną trawą syntetyczną _ po instalacji obiektu w łławie czy zamawiający się zgodzi na przedłożenie badania laboratoryjnego przed instalacją i jednocześnie zrezygnuje z wymogu przedłożenia certyfikatu FIFA 2 STAR dla oferowanego systemu? *certyfikat ma zostać uzyskany na obiekcie w łławie, więc inny certyfikat na innym obiekcie jest dla Zamawiającego nie istotny) . Wymagając uzyskania certyfikatu FIFA nie ma znaczenia, kiedy przedstawiony zostanie przez Wykonawcę raport z badania dla oferowanej nawierzchni, ponieważ finalnym i ostatecznym wymaganym dokumentem jest certyfikat którego możliwość uzyskania istnieje dopiero po instalacji. Jednocześnie proszę o wprowadzenie zapisu typ i grubość maty elastycznej zgodnie z wynikami badań specjalistycznego laboratorium sportowego. Mając powyższe na uwadze, proszę o pozytywne ustosunkowanie się do naszej prośby.

Odpowiedź 21

W odpowiedzi na zapytanie zamawiający informuje, że nie odstąpi od wymogu żądania certyfikatu FIFA 2 STAR. Przedmiotowy wymóg jest też stosowany przez Ministerstwo Sportu przy realizacji boisk w ramach programu „ORLIK 2012” i nie stanowi ograniczenia w żaden sposób konkurencji na co wskazują m.in. wcześniej zadane pytania a daje większą gwarancję i pewność uzyskania certyfikatu FIFA 2 STAR na jego obiekcie. Zamawiający nie wprowadzi do SIWZ także proponowanego wyżej zapisu.

Zapytanie 22

Zamawiający w odpowiedziach z dnia 10.06.2011r. na zadane pytania wyjaśnia kwestię grubości min.15mm podkładu elastycznego pod trawę syntetyczną. Eliminując tym samym producentów traw posiadających badania i certyfikat FIFA 2 Stars na trawy z systemem maty elastycznej grubości 10mm. Wyjaśniamy, że kwestia grubości maty elastycznej zależy od producenta, rodzaju trawy: gęstości pęczków, gęstości włókien, grubości włókien, ciężaru włókna- dtexu, ciężaru trawy. Dobór grubości podkładów jest dostosowywany do wyżej wymienionych parametrów. Im trawa syntetyczna jest gęstsza tym podkład do trawy jest cieńszy, jeżeli jest rzadsza podkład do trawy musi być grubszy, aby zachować odpowiednią elastyczność systemu. Warunki sportowo-użytkowe dla takiego boiska muszą być zachowane, czyli system trawy wraz z matą nie może być ani za miękki ani za twardy. Posiadany przez nas system włoskiego producenta trawy „Limonta” z matą elastyczną o grubości 10mm przeszedł pozytywnie certyfikację boiska na najwyższym poziomie FIFA 2 Stars, więc jego parametry sportowo-użytkowe, wodoprzepuszczalność oraz elastyczność są na doskonałym poziomie . Nie ma żadnych przeciwwskazań, aby system trawy wraz z matą o grubości 10mm znanego producenta o dużo lepszych parametrach od podanych przez Zamawiającego nie był dopuszczony w w/w przetargu. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o dopuszczenie systemu trawy syntetycznej o poniżej opisanych parametrach na podkładzie elastycznym grubości 10mm posiadającym specjalistyczne badania laboratoryjne i certyfikat FIFA 2 Stars oraz spełniającym podane przez Zamawiającego minimalne parametry techniczne na poziomie FIFA 2 Stars.

Parametry techniczne trawy syntetycznej:

1. Typ włókna: monofil
2. Skład chemiczny włókna: 100% polietylen
3. Wysokość włókna: 45mm
4. Grubość włókna: 350 mikronów
5. Kolor włókna: 2 odcienie zieleni
6. Ciężar włókna: 13 000dtex
7. Gęstość pęczków: 9750/m²
8. Przepuszczalność wody: 360l/h
9. Grubość podkładu trawy: 10mm

Odpowiedź 22

Patrz odpowiedź nr 19.

Zapytanie 23

Zamawiający w odpowiedzi 17 z dnia 10.06.2011 podaje, że trawa ma być zasypiana granulatem szarym EPDM z produkcji pierwotnej. Otóż dostępni producenci granulatów na rynku polskim produkują taki kolor granulatu z produkcji pierwotnej (szary) na specjalne zamówienie. Oczywiście wiąże się to z wyższymi kosztami o prawie 100 000zł(netto) w porównaniu z EPDM-em z produkcji pierwotnej koloru zielonego przeliczając na całe boisko. Powyższa różnica cenowa pomiędzy identycznymi granulatami EPDM z produkcji pierwotnej występuje tylko w kolorze. Natomiast EPDM koloru szarego z recyklingu opisany w dokumentacji projektowej jest o około 370 000zł(netto) tańszy od w/w. Właściwości sportowo-użytkowe w/w granulatów są bardzo podobne. W związku z powyższym czy Zamawiający jest świadom kosztów takiego granulatu i czy nadal pozostaje przy swoim stanowisku granulatu szarego EPDM z produkcji pierwotnej? Czy ewentualnie



Projekt dofinansowany ze Środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Warmia i Mazury na lata 2007-2013

Zamawiający dopuszcza zastosowanie granulatu EPDM z produkcji pierwotnej w innym kolorze niż szary lub dopuszcza możliwość zastosowania granulatu EPDM koloru szarego, ale z recyklingu?

Odpowiedź 23

W Odpowiedzi na zapytanie zamawiający informuje, że dopuszcza możliwość zastosowania granulatu EPDM koloru szarego, z recyklingu, należy przy tym pamiętać, że obiekt musi uzyskać certyfikat FIFA 2 STAR na system nawierzchni.

W związku z otrzymaniem decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Olsztynie zezwalającej na przemieszczanie larw i kokolitów pachnicy dębowej, Zamawiający w załączeniu przesyła jej kopię.

Inne zapisy zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia pozostają bez zmian. Treść wyjaśnienia i zmiany SIWZ są wiążące dla wszystkich wykonawców. Ponadto zamawiający informuje, że termin składania ofert określony w piśmie znak OO.3410-17/11/11 z dnia 10.06.2011 nie ulega zmianie i upływa w dniu 21.06.2011 godz.10.30.

**BURMISTRZ
MIASTA IŁAWY**

dr inż. Włodzisław Ptasznik



REGIONALNY DYREKTOR
OCHRONY ŚRODOWISKA
W OLSZTYNIE

WOPN-OOP.6402.03.04.2011.MM

URZĄD MIASTA IŁAWY
W PŁYŃKACH
2011-06-10
1529
Za: [Signature]

Olsztyn, dnia 6 czerwca 2011 r.

oś
J. B. Benda
13.06.2011
[Signature]

DECYZJA

Na podstawie art. 104 i art. 130 § 4 ustawy Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.) oraz art. 56 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220 ze zm.) oraz § 1/ ust. 1/ lit. a/ i § 2 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r. w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. Nr 220, poz. 2237), po rozpatrzeniu i uzupełnieniu wniosku Burmistrza Miasta Iława znak: PIM.7023-18/8/11 z dnia 26 maja 2011 r. (data wpływu 30 maja br.)

wyrażam zgodę

na przemieszczanie larw i kokolitów pachnicy dębowej (*Osmoderma eremita*) z jednego dębu rosnącego przy ul. Sienkiewicza w Iławie do wytypowanych lip w alei zabytkowej w Szymbarku, gmina wiejska Iława. W ramach zezwolenia dopuszcza się:

- Pobranie owadów, larw i kokolitów stwierdzonych w trakcie wycinki drzewa w terminie do 15 sierpnia 2011 r.
- Przemieszczenie owadów, larw i kokolitów w miejsca docelowe należy dokonać w możliwie jak najkrótszym czasie po wybraniu z próchnowiska (w obecności przedstawiciela Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Olsztynie) z ściętego dębu, jednak nie później niż do 17 sierpnia 2011 roku.
- Wsiedlenia pozyskanych okazów owadów należy dokonać do zabytkowej alei lipowej prowadzącej z Szymbarka w kierunku południowo-wschodnim do drogi wojewódzkiej Iława-Susz do następujących okazów lip: 1) obwód - 543 cm, położenie: N 53°38'25.7" E 019°30'02.1"; 2) obwód - 473 cm, położenie: N 53°38'25.2" E 019°30'05.7"
- Zezwolenie jest ważne od momentu otrzymania do 17 sierpnia 2011 r.

Po realizacji zezwolenia należy do dnia 15 września 2011 r. przedstawić sprawozdanie z jego wykorzystania.

Uzasadnienie

W dniu 16 marca 2011 r. do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Olsztynie wpłynął wniosek Burmistrza Miasta Iława o wydanie zezwolenia na przeniesienie siedliska pachnicy dębowej (*Osmoderma eremita*), której odchody stwierdzono na etapie postępowania o wydanie decyzji na wycinkę drzew kolidujących z inwestycją pod nazwą „Budowa boiska sportowego wraz z drogą dojazdową przy ul. Sienkiewicza w Iławie”.

Ze względu na brakujące informacje i złożono w siedzibie tut. organu w dniu 4 kwietnia 2011 r. brakujące informacje oraz dokumenty, jednakże w przedłożonym uzupełnieniu brakowało wskazania dokładnej lokalizacji miejsca wsiedlenia chronionych

bezkregowców, co wskazano pismem Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Olsztynie znak: WOPN-OOP.6402.03.04.2011.MM z dnia 2 maja 2011 r. Burmistrz Miasta Iława pismem z dnia 26 maja 2011 roku wskazał dokładną lokalizację drzew wytypowanych do przesiedlenia oraz zgodę zarządcy terenu na wsiedlenie larw i poczwarek pachnicy dębowej (*Osmoderma eremita*).

Do przesiedlenia wybrano dwa okazy lipy 1) obwód - 543 cm, położenie: N 53°38'25.7" E 019°30'02.1"; 2) obwód - 473 cm, położenie: N 53°38'25.2" E 019°30'05.7" rosnących w zabytkowej alei lipowej prowadzącej z Szymbarka w kierunku południowo-wschodnim do drogi wojewódzkiej Iława-Susz. Drzewa te odznaczają się obszernymi dziuplami wypełnionymi próchnem. Zdaniem tut. Organu ww. drzewa będą stanowiły właściwe siedlisko zastępcze dla przesiedlanego chronionego gatunku – *Osmoderma eremita*, ze względu na odpowiednią pojemność i jakość środowiska przyrodniczego niezbędną do przeżycia przetransportowanych larw i poczwarek a także rokuje trwałość przestrzenną i czasową dla bytowania przesiedlonej populacji pachnicy.

Wójt Gminy Iława - administrator drogi wzdłuż której usytuowana jest przedmiotowa aleja - pismem znak IRL.6122.3.2011 z dnia 17 maja 2011 r. wyraził zgodę na dosiedlenie larwami i poczwarkami pachnicy dębowej drzew rosnących wzdłuż wytypowanej alei.

Zgodnie art. 56 ust. 2 pkt 2 ustawy o ochronie przyrody, regionalny dyrektor ochrony środowiska wydaje zezwolenie na przemieszczanie zwierząt gatunków objętych ochroną gatunkową z miejsc regularnego przebywania na inne miejsca.

Zezwolenie, o którym mowa wyżej może być wydane w przypadku braku rozwiązań alternatywnych, jeżeli nie spowoduje to zagrożenia dla dziko występujących populacji zwierząt oraz wynikają z potrzeby ochrony innych dziko występujących gatunków zwierząt, oraz ochrony siedlisk przyrodniczych. Biorąc pod uwagę fakt, iż przemieszczenie gatunku chronionego ma celu zapewnienie przetrwania osobników pachnicy dębowej, a pozostawienie ww. kłód drzew na gruncie wiązałoby się z uśmierceniem gatunku, orzeczono jak w sentencji.

W związku z powyższym, orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 130 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, gdy jest zgodna z żądaniem wszystkich stron.

Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska za pośrednictwem Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Olsztynie w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Otrzymują:

1. Burmistrz Miasta Iława, ul. Niepodległości 13, 14-200 Iława
2. Starostwo Powiatowe w Iławie, Ul. Andersa 2A, 14-200 Iława
3. A/a (RDOŚ Olsztyn)
4. A/a (RDOŚ Jerzwałd)

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Wiejskiej Iława, Ul. Andersa 2A, 14-200 Iława
2. ZPKPiWD, 14-233 Jerzwałd 62



Z up. REGIONALNEGO DYREKTORA
OCHRONY ŚRODOWISKA
w Olsztynie
Maria Melan
Regionalny Kurator Przyrody